



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

C

## INFORME SOBRE EL MERCADO DEL CAFÉ

Mayo 2011

*En mayo de 2011 los precios del Arábica descendieron en comparación con los niveles alcanzados en abril, mientras que en los precios del Robusta se registró un aumento considerable, lo que llevó a que se redujese la diferencia entre esos dos tipos de café. El promedio mensual del precio indicativo compuesto de la OIC descendió un 1,4%, ya que pasó de 231,24 centavos de dólar EE UU por libra en abril a 227,97 centavos en mayo. La volatilidad de los precios disminuyó ligeramente, excepto en los Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales.*

*Por lo que respecta a los factores fundamentales del mercado, cabe señalar que el segundo cálculo oficial de la producción de Brasil en el año de cosecha 2011/12 indica una producción total de 43,5 millones de sacos en comparación con 48 millones de sacos en el año de cosecha anterior, lo que representa un descenso de alrededor del 10%. Ese nivel de producción es el más elevado que se ha registrado nunca con respecto a un año de cosecha baja en el ciclo bienal que caracteriza a la producción de Arábica. La información facilitada por otros países exportadores indica que algunos están esperando un aumento de la producción si las condiciones climáticas siguen favorables. Basándose en esa información, el cálculo inicial de la producción total en el año de cosecha 2011/12 la sitúa en alrededor de 130 millones de sacos.*

*Las exportaciones efectuadas por todos los países exportadores en abril de 2011 fueron de 9,7 millones de sacos; eso sitúa el total acumulado en los siete primeros meses del año cafetero 2010/11 (octubre 2010 – abril 2011) en 62,7 millones de sacos frente a 53,7 millones en el mismo período del año cafetero 2009/10, lo que representa un aumento del 16,7%. El total de exportaciones efectuadas en el año civil 2010 fue de 96,7 millones de sacos, frente a 96,1 millones en 2009. A pesar de la firmeza de los precios en los últimos meses, las importaciones efectuadas por los países importadores fueron de 131,6 millones de sacos en el año civil 2010 frente a 127,1 millones en 2009. El total de reexportaciones fue de 38,7 millones de sacos en 2010, lo que representa un aumento del 7,1% en comparación con los 36,1 millones de sacos reexportados en 2009. En este Informe se ofrece un análisis sucinto de las reexportaciones y de los precios al por menor en los diez últimos años.*

**Gráfico 1: Precio indicativo compuesto de la OIC**  
**Diario: 3 mayo 2010 a 10 junio 2011**

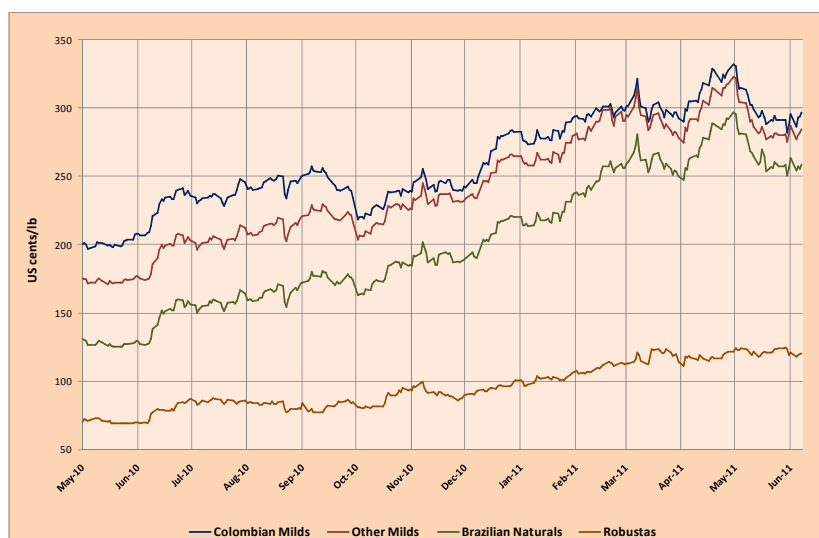


### Evolución de los precios

El promedio mensual del **precio indicativo compuesto de la OIC** descendió un 1,4%, ya que pasó de 231,24 centavos de dólar EE UU por libra en abril de 2011 a 227,97 centavos en mayo (Cuadro 1). No obstante, el promedio de este mes representa un aumento del 78% frente al nivel de mayo de 2010 y del 54,8% frente al promedio de 2010. Los precios del café siguieron firmes a pesar de que los precios del **Arábica** descendieron en mayo. El descenso fue del 3,4% en los **Suaves Colombianos**, del 3% en los **Otros Suaves** y del 1,7% en los **Arábicas Naturales Brasileños y Otros**

**Arábicas Naturales**. Los precios de los **Robustas**, sin embargo, aumentaron un 3,9%. Como resultado, la diferencia entre los **Arábicas** y los **Robustas** se redujo. Los Gráficos 1 y 2 muestran el precio indicativo compuesto diario de la OIC y los precios indicativos de grupo a partir del 3 de mayo de 2010. Dado que el descenso fue mucho más marcado en los precios de los **Suaves Colombianos**, la diferencia con los otros tres grupos de café se redujo (Cuadro 2). El Gráfico 3 muestra la evolución de la diferencia entre los precios de los **Suaves Colombianos** y los de los otros tres grupos de café a partir de abril de 2009.

**Gráfico 2: Precios indicativos de grupo**  
**Diario: 3 mayo 2010 a 10 junio 2011**



**Cuadro 1: Precios indicativos de la OIC y precios en los mercados de futuros  
(centavos de dólar EE UU por libra): mayo 2011**

	ICO Composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
<b>Monthly averages</b>							
<b>2010</b>							
May	128.10	200.33	173.28	127.32	70.61	135.81	62.46
June	142.20	224.49	190.90	143.20	76.92	152.36	69.72
July	153.41	235.52	203.21	156.87	85.27	165.23	78.17
August	157.46	243.98	211.59	163.21	82.68	175.10	78.42
September	163.61	247.77	222.71	175.15	81.28	187.80	75.87
October	161.56	230.02	217.64	175.38	85.27	190.43	80.08
November	173.90	244.02	233.48	190.62	92.04	206.92	86.40
December	184.26	261.97	248.17	204.25	94.09	221.51	88.70
<b>2011</b>							
January	197.35	279.88	263.77	219.77	101.09	238.05	96.02
February	216.03	296.44	287.89	247.00	109.35	261.41	104.53
March	224.33	300.68	292.07	260.98	118.13	274.10	111.36
April	231.24	312.95	300.12	273.40	117.37	285.58	111.34
<b>May</b>	<b>227.97</b>	<b>302.17</b>	<b>291.09</b>	<b>268.66</b>	<b>121.98</b>	<b>277.72</b>	<b>116.76</b>
<b>Annual averages</b>							
2000	64.24	102.60	87.07	79.86	41.41	94.58	40.11
2001	45.59	72.05	62.28	50.70	27.54	58.86	23.92
2002	47.74	64.90	61.52	45.23	30.01	57.02	25.88
2003	51.90	65.33	64.20	50.31	36.95	65.24	34.11
2004	62.15	81.44	80.47	68.97	35.99	79.53	32.85
2005	89.36	115.73	114.86	102.29	50.55	111.38	46.80
2006	95.75	116.80	114.40	103.92	67.55	112.30	59.77
2007	107.68	125.57	123.55	111.79	86.60	121.83	78.56
2008	124.25	144.32	139.78	126.59	105.28	136.46	97.17
2009	115.67	177.43	143.84	115.33	74.58	128.40	67.69
2010	147.24	225.46	195.96	153.68	78.74	165.20	71.98
% change between May-11 and Apr-11							
	-1.4	-3.4	-3.0	-1.7	3.9	-2.8	4.9
% change between May-11 and May-10							
	78.0	50.8	68.0	111.0	72.8	104.5	86.9
% change between May-11 and 2010 average							
	54.8	34.0	48.5	74.8	54.9	68.1	62.2
<b>Volatility (%)</b>							
May-10	3.6	3.4	3.5	4.4	5.3	4.7	4.9
Jun-10	7.5	5.9	7.7	10.0	9.2	7.5	10.6
Jul-10	6.3	5.2	6.2	7.7	7.4	8.2	9.6
Aug-10	9.3	7.8	9.0	11.2	9.4	10.7	12.5
Sep-10	5.3	4.5	5.3	6.7	11.8	6.2	8.5
Oct-10	8.9	9.2	8.7	9.2	10.3	10.7	10.6
Nov-10	8.3	7.3	8.6	9.8	9.1	9.4	11.1
Dec-10	5.7	6.5	5.9	7.3	5.2	4.0	8.1
Jan-11	6.7	6.2	6.7	8.0	7.0	7.3	7.6
Feb-11	5.2	4.6	6.3	5.8	4.9	4.6	6.0
Mar-11	8.9	8.6	8.8	9.7	10.3	9.8	8.3
Apr-11	6.6	6.6	6.6	6.5	8.8	7.7	7.2
<b>May-11</b>	<b>6.3</b>	<b>5.6</b>	<b>6.4</b>	<b>8.5</b>	<b>5.7</b>	<b>7.1</b>	<b>4.8</b>
<b>Variation between May-11 and Apr-11 (%)</b>							
	-0.2	-1.1	-0.3	2.0	-3.1	-0.6	-2.4

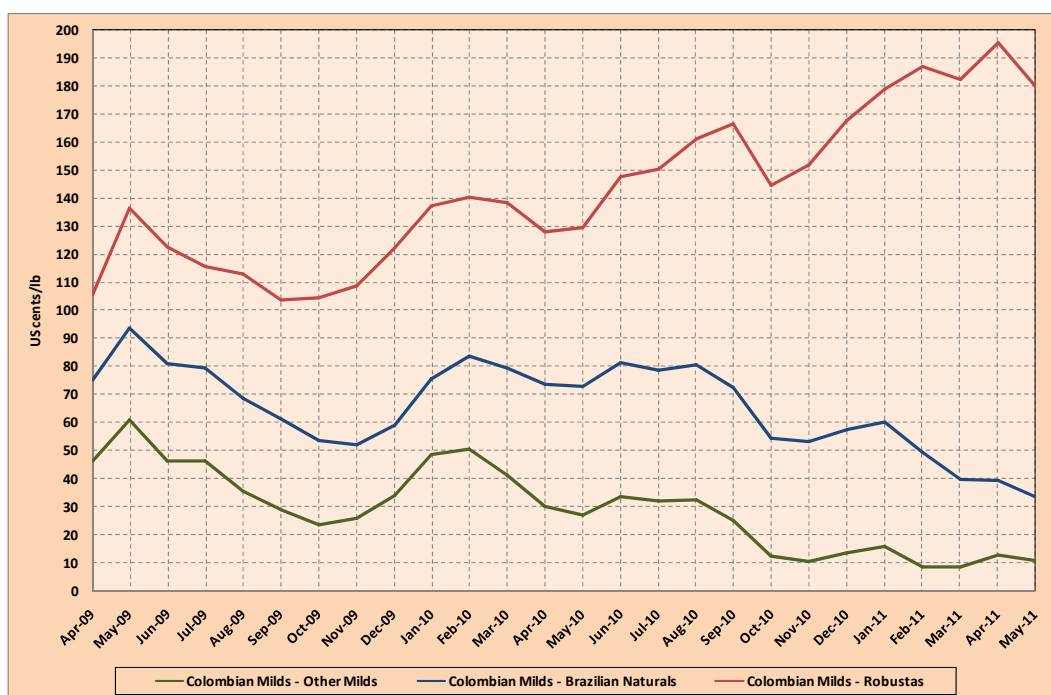
\* Promedio de la 2ª y 3ª posición

Cuadro 2: Diferencias de precios

	Colombian Milds	Colombian Milds	Colombian Milds	Colombian Milds	Other Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	New York*
	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	Brazilian Naturals	Robustas	Robustas	London*
Jan-10	48.61	75.84	137.43	64.75	27.23	88.82	61.59	80.10
Feb-10	46.85	80.14	136.83	70.36	33.29	89.98	56.69	73.98
Mar-10	41.21	79.50	138.46	70.74	38.29	97.25	58.96	76.33
Apr-10	30.26	73.79	127.98	64.38	43.53	97.72	54.19	72.91
May-10	27.05	73.01	129.72	64.52	45.96	102.67	56.71	73.35
Jun-10	33.59	81.29	147.57	72.13	47.70	113.98	66.28	82.64
Jul-10	32.31	78.65	150.25	70.29	46.34	117.94	71.60	87.06
Aug-10	32.39	80.77	161.30	68.88	48.38	128.91	80.53	96.68
Sep-10	25.06	72.62	166.49	59.97	47.56	141.43	93.87	111.93
Oct-10	12.38	54.64	144.75	39.59	42.26	132.37	90.11	110.35
Nov-10	10.54	53.40	151.98	37.10	42.86	141.44	98.58	120.52
Dec-10	13.80	57.72	167.88	40.46	43.92	154.08	110.16	132.81
Jan-11	16.11	60.11	178.79	41.83	44.00	162.68	118.68	142.03
Feb-11	8.55	49.44	187.09	35.03	40.89	178.54	137.65	156.88
Mar-11	8.61	39.70	182.55	26.58	31.08	173.94	142.85	162.74
Apr-11	12.83	39.55	195.58	27.37	26.72	182.75	156.03	174.24
<b>May-11</b>	<b>11.08</b>	<b>33.51</b>	<b>180.18</b>	<b>24.45</b>	<b>22.43</b>	<b>169.11</b>	<b>146.67</b>	<b>160.96</b>
<b>% change between May-11 and Apr-11</b>	<b>-13.7</b>	<b>-15.3</b>	<b>-7.9</b>	<b>-10.7</b>	<b>-16.0</b>	<b>-7.5</b>	<b>-6.0</b>	<b>-7.6</b>

\* Promedio de la 2ª y 3ª posición

Gráfico 3: Diferencia entre los precios de los Suaves Colombianos y los otros tres grupos de café abril 2009 – mayo 2011



Cuadro 3: Producción en determinados países exportadores

Crop year commencing	2007	2008	2009	2010	% change 2009-2010
<b>TOTAL</b>	<b>120 017</b>	<b>128 391</b>	<b>123 081</b>	<b>133 065</b>	<b>8.1</b>
<b>Africa</b>	<b>15 960</b>	<b>15 937</b>	<b>15 820</b>	<b>17 774</b>	<b>12.3</b>
Cameroon	795	750	736	750	1.9
Côte d'Ivoire	2 317	2 397	1 795	2 200	22.6
Ethiopia	5 967	4 949	6 931	7 450	7.5
Kenya	652	541	630	850	35.0
Tanzania	810	1 186	709	917	29.4
Uganda	3 250	3 197	2 797	3 100	10.8
Others	2 169	2 917	2 223	2 507	12.7
<i>Arabicas</i>	<i>8 404</i>	<i>7 887</i>	<i>9 144</i>	<i>10 361</i>	<i>13.3</i>
<i>Robustas</i>	<i>7 555</i>	<i>8 050</i>	<i>6 676</i>	<i>7 412</i>	<i>11.0</i>
<b>Asia &amp; Oceania</b>	<b>31 234</b>	<b>34 723</b>	<b>36 875</b>	<b>34 768</b>	<b>-5.7</b>
India	4 319	3 950	4 823	4 733	-1.9
Indonesia	7 777	9 612	11 380	8 500	-25.3
Papua New Guinea	968	1 028	1 038	1 100	6.0
Thailand	653	675	794	752	-5.3
Vietnam	16 467	18 500	18 200	18 500	1.6
Others	1 051	957	640	1 183	85.0
<i>Arabicas</i>	<i>4 240</i>	<i>4 326</i>	<i>4 942</i>	<i>4 582</i>	<i>-7.3</i>
<i>Robustas</i>	<i>26 995</i>	<i>30 396</i>	<i>31 933</i>	<i>30 187</i>	<i>-5.5</i>
<b>Mexico &amp; Central America</b>	<b>18 394</b>	<b>17 423</b>	<b>16 886</b>	<b>17 739</b>	<b>5.1</b>
Costa Rica	1 791	1 320	1 450	1 490	2.8
El Salvador	1 505	1 450	1 065	1 365	28.2
Guatemala	4 100	3 785	3 835	4 000	4.3
Honduras	3 842	3 450	3 575	3 830	7.1
Mexico	4 150	4 651	4 200	4 400	4.8
Nicaragua	1 903	1 442	1 831	1 536	-16.1
Others	1 103	1 325	931	1 118	20.1
<i>Arabicas</i>	<i>18 257</i>	<i>17 280</i>	<i>16 752</i>	<i>17 601</i>	<i>5.1</i>
<i>Robustas</i>	<i>136</i>	<i>143</i>	<i>134</i>	<i>138</i>	<i>2.7</i>
<b>South America</b>	<b>54 429</b>	<b>60 309</b>	<b>53 499</b>	<b>62 784</b>	<b>17.4</b>
Brazil	36 070	45 992	39 470	48 095	21.9
Colombia	12 504	8 664	8 098	9 200	13.6
Ecuador	1 110	691	813	900	10.7
Peru	3 063	3 872	3 286	3 718	13.1
Others	1 682	1 089	1 832	871	-52.5
<i>Arabicas</i>	<i>43 173</i>	<i>49 391</i>	<i>42 443</i>	<i>50 799</i>	<i>19.7</i>
<i>Robustas</i>	<i>11 256</i>	<i>10 917</i>	<i>11 056</i>	<i>11 985</i>	<i>8.4</i>
<b>TOTAL</b>	<b>120 017</b>	<b>128 391</b>	<b>123 073</b>	<b>133 065</b>	<b>8.1</b>
Colombian Milds	13 674	9 964	9 181	10 637	15.9
Other Milds	27 968	27 162	27 083	27 772	2.5
Brazilian Naturals	32 433	41 758	37 016	44 934	21.4
Robustas	45 942	49 507	49 792	49 722	-0.1
<b>Arabicas</b>	<b>74 075</b>	<b>78 885</b>	<b>73 280</b>	<b>83 343</b>	<b>13.7</b>
<b>Robustas</b>	<b>45 942</b>	<b>49 507</b>	<b>49 792</b>	<b>49 722</b>	<b>-0.1</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	
Colombian Milds	11.4	7.8	7.5	8.0	
Other Milds	23.3	21.2	22.0	20.9	
Brazilian Naturals	27.0	32.5	30.1	33.8	
Robustas	38.3	38.6	40.5	37.4	
<b>Arabicas</b>	<b>61.7</b>	<b>61.4</b>	<b>59.5</b>	<b>62.6</b>	
<b>Robustas</b>	<b>38.3</b>	<b>38.6</b>	<b>40.5</b>	<b>37.4</b>	

En miles de sacos

## Factores fundamentales del mercado

Se calcula que la **producción total** en el año de cosecha 2010/11 es de 133 millones de sacos, lo que representa un aumento del 8,1% con respecto al año de cosecha anterior (Cuadro 3). Excepto en Asia y Oceanía, se registró un aumento de la producción en todas las regiones. En África aumentó la producción de Arábica y Robusta en los principales países productores. En México y América Central la producción aumentó en todos los principales países, excepto en Nicaragua. En Sudamérica, donde la producción de Brasil del año de cosecha 2010/11 correspondió al año de cosecha alta en el ciclo bienal del Arábica, la producción total fue de 62,8 millones de sacos, lo que representa el 47,2% de la producción mundial. La producción de Colombia aumentó ligeramente tras dos años sucesivos de nivel bajo de producción. En Asia y Oceanía disminuyó la producción, que representa alrededor del 26,1% de la producción mundial, debido principalmente a un descenso marcado en la producción de Indonesia.

Las perspectivas con respecto a la producción en el año de cosecha 2011/12 son un tanto mezcladas, dado que se prevé una producción más baja en Brasil, mientras que en otros países exportadores podría aumentar. En Brasil, donde el año de cosecha 2011/12 ya está en curso, el segundo cálculo publicado por CONAB, el organismo gubernamental a cargo de los cálculos estimativos de la agricultura en Brasil, indica un nivel de producción de 43,54 millones de sacos, de los cuales 32,18 millones serían Arábica y 11,36 millones serían Robusta. Si bien el año de cosecha 2011/12 es un año de cosecha baja en el ciclo bienal de la producción de Arábica, el descenso en la producción total de Brasil fue sólo de alrededor del 10%, con un descenso del 12% en los Arábicas y un aumento del 0,8% en los Robustas.

Por lo que respecta a otros países productores, es probable que haya más descensos de la producción en Indonesia y que haya estancamiento en la producción de Viet Nam. Los niveles de precios actuales alentarán a que se mejore el mantenimiento de las fincas cafeteras en muchos otros países a pesar del aumento en los costos de producción. Basándose en los datos de que se dispone en la actualidad, el cálculo preliminar de la producción total en el año de cosecha 2011/12 la sitúa en alrededor de 130 millones de sacos.

**Cuadro 4: Total de exportaciones de todas las formas de café (octubre – abril 2009/10 y 2010/11)**

	2009/10	2010/11	% change
<b>TOTAL</b>	<b>53 686</b>	<b>62 663</b>	<b>16.7</b>
Colombian Milds	4 895	6 290	28.5
Other Milds	11 969	14 488	21.0
Brazilian Naturals	18 104	20 461	13.0
Robustas	18 719	21 423	14.4
Arabicas	34 967	41 240	17.9
Robustas	18 719	21 423	14.4
Angola	1	4	218.2
Benin	0	0	
Bolivia	52	38	-27.2
Brazil	17 678	21 026	18.9
Burundi	70	240	243.0
Cameroon	429	361	-15.7
Central African Republic	18	7	-60.4
Colombia	4 234	5 567	31.5
Congo, Dem. Rep. of	77	72	-6.7
Congo, Rep. of	0	0	
Costa Rica	728	672	-7.6
Côte d'Ivoire	1 061	507	-52.2
Cuba	4	6	74.5
Dominican Republic	24	44	86.1
Ecuador	611	723	18.4
El Salvador	728	1 305	79.4
Ethiopia	972	1 734	78.3
Gabon	1	0	
Ghana	16	7	-55.1
Guatemala	1 896	1 889	-0.4
Guinea	344	266	-22.6
Haiti	6	2	-71.4
Honduras	1 998	2 633	31.8
India	2 143	3 564	66.3
Indonesia	3 873	3 065	-20.9
Jamaica	8	6	-26.8
Kenya	271	332	22.4
Liberia	2	0	
Madagascar	34	35	4.0
Malawi	12	0	
Mexico	1 610	1 372	-14.7
Nicaragua	950	1 009	6.3
Nigeria	1	0	
Panama	29	30	2.2
Papua New Guinea	539	379	-29.7
Paraguay	0	0	
Peru	1 354	1 730	27.8
Philippines	3	9	169.8
Rwanda	158	295	87.0
Sierra Leone	73	28	-62.2
Tanzania	491	636	29.6
Thailand	114	299	161.6
Timor-Leste	33	25	-26.8
Togo	114	84	-25.9
Uganda	1 603	1 502	-6.3
Venezuela	14	4	-75.4
Vietnam	9 140	10 975	20.1
Yemen	6	6	5.8
Zambia	22	24	9.3
Zimbabwe	7	7	-2.2
Other exporting countries 1/	137	143	4.5

En miles de sacos

1/ Guinea Ecuatorial, Guyana, Lao (RDP), Nepal, Sri Lanka y Trinidad y Tabago.

Las **exportaciones** efectuadas en abril de 2011 fueron de 9,7 millones de sacos, frente a 7,8 millones en abril de 2010. El volumen total exportado en los siete primeros meses del año cafetero 2010/11 (octubre 2010 – abril 2011) fue de 62,7 millones de sacos, frente a 53,7 millones en el mismo período en 2009/10, lo que representa un aumento del 16,7% (Cuadro 4). Se registró un aumento en las exportaciones de los cuatro grupos de café, dado que muchos países exportadores aprovecharon la firmeza de los precios y siguieron manteniendo un nivel elevado de exportación.

El sector cafetero está también bastante activo en los países importadores. En las secciones que figuran a continuación se ofrece un análisis de las reexportaciones y los precios al por menor en determinados países importadores en los diez últimos años.

#### Reexportaciones efectuadas por los países importadores

Las reexportaciones efectuadas por los países importadores fueron de 39,1 millones de sacos en el año civil 2010 frente a 36,2 millones de sacos en 2009, lo que representa un aumento del 8,2% (Cuadro 5 y Anexo I). Sólo se registró un descenso en las reexportaciones (-27,7%) en los Países Bajos. En los diez últimos años, por término medio las reexportaciones anuales más importantes fueron efectuadas por los siguientes países: Alemania (8,6 millones de sacos), Bélgica (3,5 millones), Estados Unidos (2,6 millones), Italia (1,8 millones), Singapur (1,5 millones), España (1,4 millones), los Países Bajos (1,2 millones) y Francia (1,1 millones).

Entre 2001 y 2010 la tasa de crecimiento anual de las reexportaciones de café efectuadas por todos los países importadores fue por término medio del 6,1%. Las tasas de crecimiento más elevadas se registraron en Suiza (+14,7%), Polonia (+12,3%), Bélgica (+9%) y Alemania (+8,9%). Francia, Canadá y Singapur tuvieron una tasa de crecimiento negativa en ese período. El valor promedio anual del total de reexportaciones efectuadas en los diez últimos años fue de US\$6,4 miles de millones, y el volumen promedio total fue de 30,4 millones de sacos (Cuadro 5 y Anexo II). El valor de las reexportaciones aumentó constantemente en ese período y las tasas anuales de crecimiento se situaron por término medio bien por encima de las del volumen de reexportaciones. La tasa promedio de crecimiento del volumen de las reexportaciones en los países importadores en conjunto fue del 6,1%, frente a la del 15,1% del valor.

Cuadro 5: Volumen y valor de las reexportaciones en determinados países importadores (2001 – 2010)

	Volume			Value		
	10-year average	% change 2009-2010	Annual growth rate (%)	10-year average	% change 2009-2010	Annual growth rate (%)
<b>TOTAL</b>	<b>30 436</b>	<b>8.2</b>	<b>6.1</b>	<b>6 426</b>	<b>13.0</b>	<b>15.1</b>
<b>European Union</b>	<b>22 115</b>	<b>6.3</b>	<b>6.9</b>	<b>4 747</b>	<b>9.0</b>	<b>14.7</b>
Austria	692	11.8	0.6	136	12.9	8.8
Belgium	3 450	1.4	9.0	632	10.5	17.6
France	1 083	5.0	-1.9	291	10.9	13.1
Germany	8 622	6.7	8.9	1 622	11.4	16.3
Italy	1 843	7.6	7.4	645	4.4	14.3
Netherlands	1 213	-27.7	0.4	300	-28.9	6.7
Poland	702	22.1	12.3	145	11.4	22.6
Spain	1 433	24.8	4.3	257	17.9	12.4
United Kingdom	896	33.8	5.0	217	33.9	13.0
Other EU	2 183	6.4	6.2	503	13.9	13.7
Switzerland	705	23.2	14.7	508	29.6	36.7
USA	2 641	13.9	5.0	534	18.9	10.9
<b>Other Importing Countries</b>	<b>4 975</b>	<b>12.6</b>	<b>2.1</b>	<b>637</b>	<b>19.5</b>	<b>9.7</b>
Canada	753	25.0	-0.9	185	47.8	9.5
Singapore	1 510	12.0	-10.9	120	16.0	0.3
Others 1/	2 711	10.6	8.0	333	7.9	12.9

Volumen en miles de sacos; valor en millones de dólares EE UU

1/ Incluye Australia, China, Corea (República de), la Federación de Rusia, Japón, Noruega, Túnez y Turquía

En ese período de diez años la relación importaciones en los siguientes países: entre las reexportaciones y las importaciones Bélgica (74,8%), Alemania (48,4%), Austria (44,7%), efectuadas por todos los países importadores fue Suiza (43%), los Países Bajos (41,8%) y del 25,5% (Cuadro 6). Se observa una relación España (31,9%). Singapur es un caso especial, importante entre las reexportaciones y las dado que exporta más de lo que importa.

Cuadro 6: Relación entre las reexportaciones y las importaciones (2001 – 2010)

	Re-exports volume (10-year average)	Imports volume (10-year average)	Ratio Re-exports/imports (%)
<b>TOTAL</b>	<b>30 436</b>	<b>119 398</b>	<b>25.5</b>
<b>European Union</b>	<b>22 115</b>	<b>62 187</b>	<b>35.6</b>
Austria	692	1 548	44.7
Belgium	3 450	4 610	74.8
France	1 083	6 443	16.8
Germany	8 622	17 807	48.4
Italy	1 843	7 436	24.8
Netherlands	1 213	2 899	41.8
Poland	702	2 737	25.6
Spain	1 433	4 487	31.9
United Kingdom	896	3 601	24.9
Other EU	2 183	10 618	20.6
Switzerland	705	1 639	43.0
USA	2 641	23 220	11.4
<b>Other Importing Countries</b>	<b>4 975</b>	<b>32 352</b>	<b>15.4</b>
Canada	753	3 646	20.7
Singapore	1 510	969	155.9
Others 1/	2 711	27 738	9.8

En miles de sacos

1/ Incluye Australia, China, Corea (República de), la Federación de Rusia, Japón, Noruega, Túnez y Turquía

### Precios al por menor en determinados países importadores

En el Anexo III figuran los precios promedio al por menor del café tostado en determinados países. En moneda nacional, los precios promedio al por menor en 2010 sólo descendieron en cuatro países: Bulgaria (-0,8%), Portugal (-1,7%), Eslovenia (-5,2%) y España (-1,2%). En todos los demás países aumentaron. Expresados en dólares estadounidenses, los precios al por menor descendieron en muchos

países entre 2009 y 2010. La debilidad del dólar estadounidense frente a varias monedas nacionales en los dos últimos años podría explicar esa tendencia. Entre 2001 y 2010, los precios al por menor en monedas nacionales muestran una tasa promedio de crecimiento positiva en casi todos los países, excepto Japón, Portugal y Suiza, donde se registraron tasas negativas (Cuadro 7).

**Cuadro 7: Precios al por menor promedio del café tostado en determinados países importadores (2001 – 2010)**

	US cents/lb			National currency		
	10-year average	% change 2009-2010	Annual growth rate (%)	10-year average	% change 2009-2010	Annual growth rate (%)
<b>European Union</b>						
Austria	428.48	-3.8	9.6	3.80	0.9	4.9
Belgium	427.51	-1.5	6.3	7.62	3.3	1.7
Bulgaria	317.56	-5.6	6.7	1.08	-0.8	2.3
France	296.80	-4.4	6.9	1.32	0.4	2.3
Germany 1/	394.74	-2.0	6.5	7.03	3.7	2.1
Italy	627.01	-4.4	6.0	11.20	0.4	1.5
Latvia	446.99	0.0	7.2	5.33	4.9	5.1
Luxembourg	606.16	-2.6	6.4	2.70	2.3	1.8
Netherlands	383.20	-2.7	6.7	1.70	2.2	2.1
Poland	294.65	4.2	4.0	5.20	1.3	0.5
Portugal	478.29	-6.3	3.0	8.64	-1.7	-1.4
Slovakia	342.93	-4.6	8.9	0.72	0.1	0.1
Slovenia	399.05	-9.7	3.9	7.04	-5.2	0.6
Spain	342.40	-5.8	4.9	1.53	-1.2	0.4
Sweden	320.92	12.3	5.2	27.21	6.1	1.0
United Kingdom	684.51	1.1	3.1	2.01	2.3	2.3
Japan 1/	789.47	5.6	-3.2	193.33	1.0	-6.4
Norway	389.17	11.4	5.1	56.47	7.7	0.6
Switzerland	530.23	24.3	5.5	14.99	21.1	0.0
USA	325.46	6.5	2.6	3.25	6.5	2.6

1/ El promedio de 2010 se refiere únicamente de enero a septiembre

*Para concluir, cabe señalar que el consumo mundial sigue aumentando de forma sostenida a pesar de la firmeza de los precios. El consumo mundial y el nivel relativamente alto de los precios sigue estimulando la exportación. Muestra evidente de lo mismo es el comportamiento del sector cafetero en muchos países importadores, en el que se observa un aumento en las actividades de reexportación en los diez últimos años, en vista de que los niveles actuales de los precios al por menor no parecen haber tenido repercusiones desfavorables en la demanda mundial. En el sector se observa cierto optimismo con respecto a la capacidad de consumo.*



**Volumen de las reexportaciones en determinados países importadores  
en los años civiles 2001 a 2010**

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	% change 2009-2010	10 year averages	Annual growth rate (%)
<b>TOTAL</b>	<b>23 013</b>	<b>24 500</b>	<b>26 448</b>	<b>27 002</b>	<b>28 862</b>	<b>30 574</b>	<b>32 967</b>	<b>35 705</b>	<b>36 158</b>	<b>39 128</b>	<b>8.2</b>	<b>30 436</b>	<b>6.1</b>
<b>European Union</b>	<b>16 025</b>	<b>16 794</b>	<b>17 804</b>	<b>18 312</b>	<b>20 767</b>	<b>22 452</b>	<b>24 733</b>	<b>27 728</b>	<b>27 409</b>	<b>29 128</b>	<b>6.3</b>	<b>22 115</b>	<b>6.9</b>
Austria	440	528	620	543	806	991	1 120	992	415	463	11.8	692	0.6
Belgium	2 324	2 308	2 238	2 572	2 905	3 067	2 911	6 142	4 981	5 053	1.4	3 450	9.0
France	1 267	1 264	1 328	1 040	1 028	957	901	964	1 014	1 065	5.0	1 083	-1.9
Germany	5 344	6 288	6 518	7 011	8 356	9 177	10 697	10 471	10 819	11 542	6.7	8 622	8.9
Italy	1 290	1 341	1 410	1 559	1 708	1 938	2 188	2 277	2 272	2 446	7.6	1 843	7.4
Netherlands	1 117	1 186	1 433	1 181	1 061	1 164	1 239	981	1 604	1 160	-27.7	1 213	0.4
Poland	497	442	422	406	524	661	709	779	1 161	1 417	22.1	702	12.3
Spain	1 237	1 166	1 365	1 437	1 453	1 461	1 520	1 441	1 445	1 803	24.8	1 433	4.3
United Kingdom	771	778	759	838	885	949	989	900	892	1 194	33.8	896	5.0
Other EU	1 739	1 493	1 709	1 724	2 041	2 087	2 460	2 780	2 806	2 985	6.6	2 183	6.2
Switzerland	381	442	423	512	567	621	842	883	1 066	1 313	23.2	705	14.7
USA	2 056	2 192	2 798	2 626	2 452	2 721	2 707	2 861	2 802	3 190	13.9	2 641	5.0
<b>Other Importing Countries</b>	<b>4 550</b>	<b>5 072</b>	<b>5 423</b>	<b>5 552</b>	<b>5 075</b>	<b>4 780</b>	<b>4 684</b>	<b>4 234</b>	<b>4 881</b>	<b>5 497</b>	<b>12.6</b>	<b>4 975</b>	<b>2.1</b>
Canada	842	897	839	762	794	743	657	595	623	779	25.0	753	-0.9
Singapore	1 640	1 896	2 060	1 899	2 331	1 888	1 574	713	519	582	12.0	1 510	-10.9
Others 1/	2 068	2 279	2 524	2 891	1 950	2 148	2 453	2 925	3 738	4 136	10.6	2 711	8.0

En miles de sacos

1/ Incluye Australia, China, Corea (República de), la Federación de Rusia, Japón, Noruega, Túnez y Turquía

**Valor de las reexportaciones en determinados países importadores  
en los años civiles 2001 a 2010**

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	% change 2009-2010	10 year averages	Annual growth rate (%)
<b>TOTAL</b>	<b>3 070</b>	<b>3 166</b>	<b>3 850</b>	<b>4 356</b>	<b>5 304</b>	<b>6 227</b>	<b>7 980</b>	<b>9 743</b>	<b>9 654</b>	<b>10 909</b>	<b>13.0</b>	<b>6 426</b>	<b>15.1</b>
<b>European Union</b>	<b>2 223</b>	<b>2 273</b>	<b>2 845</b>	<b>3 248</b>	<b>4 082</b>	<b>4 770</b>	<b>6 038</b>	<b>7 349</b>	<b>7 005</b>	<b>7 635</b>	<b>9.0</b>	<b>4 747</b>	<b>14.7</b>
Austria	57	60	76	118	121	188	255	260	108	121	12.9	136	8.8
Belgium	262	243	304	390	511	602	648	1 220	1 018	1 125	10.5	632	17.6
France	169	168	213	204	237	251	290	400	462	513	10.9	291	13.1
Germany	688	728	881	1 021	1 374	1 682	2 245	2 530	2 396	2 669	11.4	1 622	16.3
Italy	289	329	406	504	566	672	833	974	919	959	4.4	645	14.3
Netherlands	190	208	294	269	286	288	352	294	481	342	-28.9	300	6.7
Poland	53	47	54	56	85	125	175	223	299	333	11.4	145	22.6
Spain	137	125	172	191	225	267	340	386	332	392	17.9	257	12.4
United Kingdom	120	122	130	173	191	214	279	309	270	362	33.9	217	13.0
Other EU	258	244	314	323	488	483	623	755	719	819	13.9	503	13.7
Switzerland	87	106	129	187	221	273	627	880	1 119	1 450	29.6	508	36.7
USA	328	327	408	400	446	568	622	714	699	831	18.9	534	10.9
<b>Other Importing Countries</b>	<b>433</b>	<b>461</b>	<b>468</b>	<b>522</b>	<b>555</b>	<b>615</b>	<b>693</b>	<b>798</b>	<b>831</b>	<b>993</b>	<b>19.5</b>	<b>637</b>	<b>9.7</b>
Canada	147	147	140	145	169	181	174	189	224	330	47.8	185	9.5
Singapore	98	110	123	136	154	144	140	104	87	101	16.0	120	0.3
Others 1/	188	204	205	242	232	291	379	504	520	562	7.9	333	12.9

En miles de sacos

1/ Incluye Australia, China, Corea (República de), la Federación de Rusia, Japón, Noruega, Túnez y Turquía

**Promedio de los precios al por menor en los años civiles 2001 a 2010**  
**(centavos de dólar EE UU por libra)**

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	% change 2009-2010
<b>European Union</b>											
Austria	293.23	285.71	317.99	333.13	376.68	412.97	426.95	474.37	695.06	668.68	-3.8
Belgium	299.74	305.14	359.54	387.26	410.02	431.81	491.16	546.10	526.22	518.07	-1.5
Bulgaria		215.10	267.70	293.29	292.04	290.42	347.70	405.40	383.93	362.48	-5.6
Cyprus	358.20	405.03	491.72	523.35	528.38	534.18	575.55	617.55	584.43	556.78	-4.7
Czech Republic	290.81	298.85	310.44	346.35	379.11	395.04	438.63	575.60	515.73	501.14	-2.8
Denmark	318.79	309.24	356.94	395.72	427.98	442.84	481.73	539.93	528.72	543.71	2.8
Finland	198.02	184.04	213.12	233.76	283.82	294.02	325.34	372.19	351.40	368.71	4.9
France	199.30	207.23	249.83	272.10	274.80	296.95	341.27	385.96	378.57	361.99	-4.4
Germany 1/	263.39	272.72	317.97	332.61	406.40	432.54	468.54	512.95	474.90	465.36	-2.0
Italy	433.06	457.13	546.74	601.17	612.79	629.26	701.66	786.66	767.62	734.05	-4.4
Latvia	327.59	321.62	335.37	371.73	392.57	428.60	482.85	589.44	610.15	610.00	0.0
Luxembourg	407.08	428.52	528.26	578.97	604.11	643.87	678.49	752.30	729.33	710.64	-2.6
Netherlands	255.27	260.35	320.02	347.31	375.19	396.42	445.17	504.72	470.07	457.46	-2.7
Poland	256.70	211.22	212.21	225.79	256.34	276.47	349.23	445.24	349.31	363.98	4.2
Portugal	383.76	385.33	455.64	484.94	481.74	473.66	511.80	572.26	533.76	499.97	-6.3
Slovakia	225.63	219.89	247.05	269.97	278.57	305.12	388.49	501.95	508.13	484.52	-4.6
Slovenia	304.70	310.50	373.94	372.59	372.44	397.79	452.79	498.32	476.90	430.55	-9.7
Spain	254.14	258.12	300.08	323.41	322.29	342.45	385.16	430.67	416.02	391.70	-5.8
Sweden	253.54	255.03	293.55	308.34	299.17	315.86	352.80	376.25	355.40	399.23	12.3
United Kingdom	556.61	544.39	611.36	677.45	694.38	710.53	804.28	784.90	726.49	734.76	1.1
Japan 1/	860.16	812.52	818.55	875.00	822.49	816.15	809.17	832.30	607.23	641.09	5.6
Norway	285.57	309.10	348.00	383.69	410.71	389.09	446.62	469.16	402.02	447.78	11.4
Switzerland	408.59	446.13	512.46	568.55	586.37				530.22	659.26	24.3
USA	309.26	292.38	291.63	284.94	326.25	320.32	346.89		366.90	390.57	6.5

1/ Promedio de enero a septiembre de 2010